|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Sutarties sudarymo data /**  **Дата заключения Договора** | |  |
| 1. **Sutarties sudarymo miestas / Город заключения Договора** | |  |
| 1. **Sutarties terminas / Срок действия Договора** | | – terminuota / срочный  Terminas iki / срок до  – neterminuota / бессрочный |
| 1. **Šalys / Стороны:** | | |
| * 1. **Panaudos gavėjas /Ссудополучатель** | * + 1. vardas, pavardė /   имя, фамилия |  |
| * + 1. gimimo data /   дата рождения |  |
| * + 1. asmens kodas /   идентификационный номер |  |
| * + 1. duomenys korespondencijai ir komunikacijai /   данные для переписки и коммуникации | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (tel. Nr./номер телефона )  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  (el. pašto adresas/адрес eлектронной почты ) |
| * + 1. kartu gyvensiančių asmenų vardai, pavardės ir gimimo datos /   имена, фамилии и даты рождения лиц, которые будут проживать вместе |  |
| * 1. **Panaudos davėjas / Ссудодатель** | * + 1. vardas, pavardė / pavadinimas //   имя, фамилия / название |  |
| * + 1. asmens kodas /   идентификационный номер |  |
| * + 1. banko sąskaita /   банковский счёт |  |
| * + 1. duomenys korespondencijai ir komunikacijai /   данные для переписки и коммуникации | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (tel. Nr./номер телефона )  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  (el. pašto adresas/адрес eлектронной почты ) |
| 1. **Duomenys apie Daiktą/Данные о Вещи:** | | |
| * 1. **Daiktas / Вещь** | * + 1. аdresas/ адрес |  |
| * + 1. unikalus Nr./   уникальный № |  |
| * + 1. bendras plotas kv.m. / общая площадь кв.м. |  |
| * + 1. Daikto rūšis / тип Вещи | – gyvenamasis namas/жилой дом  – butas / kitos gyventi tinkamos patalpos, turinčios atskirą įėjimą/ квартира/другое подходящее для проживания помещение, имеющее отдельный вход  – namo arba buto dalis, turinti bendrą įėjimą, su teise naudotis bendrojo naudojimo patalpomis (pažymėta priede Nr. 1)/часть дома или квартиры с общим входом, с правом использования общих помещений  (обозначено в приложении № 1)  – garažas / гараж  – automobilio stovėjimo vieta (pažymėta priede Nr. 2) / место для стоянки автомобиля (обозначено в приложении № 2) |
| 1. **Kitos sąlygos/Другие условия:** | | |
| * 1. Teisė Panaudos gavėjui laikyti naminį gyvūną /  Право Ссудополучателя на содержание домашнего животного | | – suteikiama/установлено  – nesuteikiama/не установлено |
| * 1. Teisė Panaudos gavėjui ir jo šeimos nariams deklaruoti gyvenamąją vietą Daikte / Право Ссудополучателя на декларирование места жительства в Вещи | | – suteikiama/установлено  – nesuteikiama/не установлено |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| **Panaudos davėjas / Ссудодатель:** |  | **Panaudos gavėjas / Ссудополучатель:** |
|  |  |  |
| (vardas, pavardė, parašas / имя, фамилия, подпись) |  | (vardas, pavardė, parašas/ имя, фамилия, подпись) |